# Missione Cattolica Italiana

# **FUNERAL MASS**

#### SPRINKLING WITH HOLY WATER

In the waters of baptism N. died with Christ and rose with him to new life. May he/she now share with him eternal glory.

# ENTRANCE HYMN 1: IO CREDO RISORGERO'

# Io credo: risorgerò, questo mio corpo vedrà il Salvatore.

- 1. Prima che io nascessi, mio Dio, Tu mi conosci: ricordati, Signore, che l'uomo è come l'erba, come il fiore del campo.
- 2. Ora è nelle Tue mani quest'anima che mi hai data: accoglila, Signore, da sempre Tu l'hai amata, è preziosa ai Tuoi occhi.
- 3. Padre, che mi hai formato a immagine del Tuo volto: conserva in me, Signore, il segno della Tua Gloria, che risplenda in eterno.
- 4. Cristo, mio Redentore, risorto nella luce: io spero in Te, Signore, hai vinto, mi hai liberato dalle tenebre eterne.

#### ENTRANCE HYMN 2: ECCOMI

# Eccomi, eccomi, Signore io vengo. Eccomi, eccomi, si compia in me la tua volontà.

- 1. Nel mio Signore ho sperato e su di me si è chinato ha dato ascolto al mio grido m'ha liberato dalla morte.
- 2. I miei piedi ha reso saldi, sicuri ha reso i miei passi. Ha messo sulla mia bocca un nuovo canto di lode.
- 3. Il sacrificio non gradisci, ma m'hai aperto l'orecchio, non hai voluto olocausti, allora ho detto: io vengo!

# **INVITATION TO PRAYER**

My brothers and sisters, we have come together to renew our trust in Christ who, by dying on the cross, has freed us from eternal death and, by rising, has opened for us the gates of heaven. Let us pray for our brother/sister, that he/she may share in Christ's victory, and let us pray for ourselves, that the Lord may grant us the gift of his loving consolation.

# **INTRODUCTORY RITES**

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. **Amen** 

The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

And with your spirit

# PENITENTIAL ACT

Brothers and sisters, let us acknowledge our sins, and so prepare ourselves to celebrate the sacred mysteries.

I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

May almighty God have mercy on us, forgive us our sins, and

bring us to everlasting life. Amen.

Lord have mercy.

Christ have mercy.

Christ have mercy.

Lord have mercy.

Lord have mercy.

Lord have mercy.

Let us pray: Lord, hear our prayer. By raising your Son from the dead, you have given us faith. Strengthen our hope that N., our brother (sister), will share in his resurrection. We ask this through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, forever and ever. **Amen.** 

# LITURGY OF THE WORD

#### FIRST READING

A reading from the letter of Paul to the Romans (14:7-12)

We do not live to ourselves, and we do not die to ourselves. If we live, we live to the Lord, and if we die, we die to the Lord; so then, whether we live or whether we die, we are the Lord's. For to this end Christ died and lived again, so that he might be Lord of both the dead and the living. Why do you pass judgment on your brother or sister? Or you, why do you despise your brother or sister? For we will all stand before the judgment seat of God. For it is written, "As I live, says the Lord, every knee shall bow to me, and every tongue shall give praise to God." So then, each of us will be accountable to God. The Word of the Lord.

#### Thanks be to God.

Dalla lettera di san Paolo apostolo ai Romani

Fratelli. nessuno di noi vive per se stesso e nessuno muore per se stesso, perché se noi viviamo, viviamo per il Signore, se noi moriamo, moriamo per il Signore. Sia che viviamo, sia che moriamo, siamo del Signore. Per questo infatti Cristo è morto ed è ritornato alla vita: per essere il Signore dei morti e dei vivi. Tutti infatti ci presenteremo al tribunale di Dio, perché sta scritto: "Io vivo, dice il Signore: ogni ginocchio si piegherà davanti a me e ogni lingua renderà gloria a Dio". Quindi ciascuno di noi renderà conto di se stesso a Dio. Parola di Dio

Rendiamo grazie a Dio

## **RESPONSORIAL PSALM (Ps 23)**

The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

The Lord is my shepherd; I shall not want.

In verdant pastures he gives me repose;

Beside restful waters he leads me;

he refreshes my soul.

The Lord is my shepherd...

He guides me in right paths

for his name's sake.

Even though I walk in the dark valley

I fear no evil; for you are at my side

With your rod and your staff that give me courage.

The Lord is my shepherd...

You spread the table before me

in the sight of my foes;

You anoint my head with oil; my cup overflows.

The Lord is my shepherd...

Only goodness and kindness follow me

all the days of my life;

And I shall dwell in the house of the Lord

for years to come.

The Lord is my shepherd...

#### PSALM: IL SIGNORE E' IL MIO PASTORE (SUNG)

- 1. Il Signore è il mio pastore nulla manca ad ogni attesa in verdissimi prati mi pasce, mi disseta a placide acque.
- 2. È il risorto dell'anima mia in sentieri diritti mi guida per amore del santo suo nome, dietro lui mi sento sicuro.
- 3. Pur se andassi per valle oscura non avrò a temere alcun male: perché sempre mi sei vicino, mi sostieni col tuo vincastro.
- 4. Quale mensa per me tu prepari sotto gli occhi dei miei nemici! e di olio mi ungi il capo: il mio calice è colmo di ebbrezza.
- 5. Bontà e grazia mi sono compagne quanto dura il mio cammino; io starò nella casa di Dio lungo tutto il migrare dei giorni.

**Alleluia.** I am the resurrection and the life, said the Lord: he who believes in me will not die for ever. **Alleluia.** 

# **GOSPEL**

The Lord be with you. And with your spirit.

A reading from the holy gospel according to John (6:37-40)

Glory to you, Lord.

Everything that the Father gives me will come to me, and anyone who comes to me I will never drive away; for I have come down from heaven, not to do my own will, but the will of him who sent me.

And this is the will of him who sent me,

that I should lose nothing of all that he has given me, but raise it up on the last day.

This is indeed the will of my Father, that all who see the Son and believe in him may have eternal life; and I will raise them up on the last day."

The Gospel of the Lord. The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Jesus Christ.

VANGELO (Gv 6,37-4s)

Il Signore sia con voi

E con il tuo Spirito

Dal Vangelo Secondo Giovanni

Gloria a te o Signore

In quel tempo, Gesù disse alla folla: "Tutto ciò che il Padre mi dà, verrà a me: colui che viene a me, io non lo caccerò fuori, perché sono disceso dal cielo non per fare la mia volontà, ma la volontà di colui che mi ha mandato. E questa è la volontà di colui che mi ha mandato: che io non perda nulla di quanto egli mi ha dato, ma che lo risusciti nell'ultimo giorno. Questa infatti è la volontà del Padre mio: che chiunque vede il Figlio e crede in lui abbia la vita eterna; e io lo risusciterò nell'ultimo giorno. Parola del Signore.

Lode a te a Cristo

**HOMILY** (the Priest presents a teaching on the readings)

# PRAYERS OF INTERCESSION

We believe that Jesus died and rose again and so it will be for those who died believing in him. God will bring them with him. With confidence, then, we offer our prayers.

1. For N. who in baptism was given the pledge of eternal life, that he/she may now be admitted to the company of the saints. We pray to the Lord: **Lord, hear our prayer.** 

- 2. For our brother/sister who ate the body of Christ, the bread of life, that he/she may be raised up on the last day. Lord in your mercy:

  Lord, hear our prayer.
- 3. For our deceased relatives and friends and for all who have helped us, that they may have the reward of their goodness. Lord in your mercy:

  Lord, hear our prayer.
- 4. For those who have fallen asleep in the hope of rising again, that they may see God face to face. Lord in your mercy:

# Lord, hear our prayer.

5. For the family and friends of our brother/sister N., that they may be consoled in their grief by the Lord, who wept at the death of his friend Lazarus.Lord in your mercy:

# Lord, hear our prayer.

6. For all of us assembled here to worship in faith, that we may be gathered together again in God's kingdom. Lord in your mercy:

Lord, hear our prayer.

God, our shelter and our strength, you listen in love to the cry of your people: hear the prayers we offer for our departed brothers and sisters. Cleanse them of their sins and grant them the fullness of redemption. We ask this through Christ our Lord. **Amen.** 

#### LITURGY OF THE EUCHARIST

Blessed are you, Lord God of all creation for through your goodness we have received the bread we offer you: fruit of the earth and work of human hands, it will become for us the bread of life.

Blessed be God forever.

Blessed are you, Lord God of all creation, for through your goodness we have received the wine we offer you: fruit of the vine and work of human hands, it will become our spiritual drink.

#### Blessed be God for ever.

Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

#### PRAYERS OVER THE OFFERINGS

Lord, we are united in this sacrament by the love of Jesus Christ. Accept these gifts and receive our brother (sister) N., into the glory of your Son, who is Lord forever and ever. **Amen.** 

# **EUCHARISTIC PRAYER**

The Lord be with you. And with your spirit.

Lift up your hearts. We lift them up to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God. It is right and just.

It is truly right and just, our duty and our salvation, always and everywhere to give you thanks, Father most holy, through your beloved Son, Jesus Christ, your Word through whom you made all things, whom you sent as our Savior and Redeemer, incarnate by the Holy Spirit and born of the Virgin. Fulfilling your will and gaining for you a holy people, he stretched out his hands as he endured his Passion, so as to break the bonds of death and manifest the resurrection. And so, with the Angels and all the Saints we declare your glory, as with one voice we acclaim:

# Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

You are indeed Holy, O Lord, the fount of all holiness.

Make holy, therefore, these gifts, we pray, by sending down your Spirit upon them like the dewfall, so that they may become for us the Body and + Blood of our Lord Jesus Christ.

At the time he was betrayed and entered willingly into his Passion, he took bread and, giving thanks, broke it, and gave it to his disciples, saying:

TAKE THIS, ALL OF YOU, AND EAT OF IT, FOR THIS IS MY BODY, WHICH WILL BE GIVEN UP FOR YOU.

In a similar way, when supper was ended, he took the chalice and, once more giving thanks, he gave it to his disciples, saying:

TAKE THIS, ALL OF YOU, AND DRINK FROM IT, FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD, THE BLOOD OF THE NEW AND ETERNAL COVENANT, WHICH WILL BE POURED OUT FOR YOU AND FOR MANY FOR THE FORGIVENESS OF SINS. DO THIS IN MEMORY OF ME.

The mystery of faith.

# We proclaim your Death, O Lord, and profess your Resurrection until you come again.

Therefore, as we celebrate the memorial of his Death and Resurrection, we offer you, Lord, the Bread of life and the Chalice of salvation, giving thanks that you have held us worthy to be in your presence and minister to you. Humbly we pray that, partaking of the Body and Blood of Christ, we may be gathered into one by the Holy Spirit. Remember, Lord, your Church, spread throughout the world, and bring her to the fullness of charity, together with N. our Pope and N. our Bishop\* and all the clergy.

Remember your servant N., whom you have called from this world to yourself. Grant that he (she) who was united with your Son in a death like his, may also be one with him in his Resurrection.

Remember also our brothers and sisters who have fallen asleep in the hope of the resurrection, and all who have died in your mercy: welcome them into the light of your face. Have mercy on us all, we pray, that with the Blessed Virgin Mary, Mother of God, with the blessed Apostles, and all the Saints who have pleased you throughout the ages, we may merit to be coheirs to eternal life, and may praise and glorify you through your Son, Jesus Christ.

† Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, for ever and ever.

Amen.

# COMMUNION PRAYER

#### **COMMUNION RITE**

Let us pray with confidence to the Father in the words our Savior gave us:

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come, thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespas-

# ses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Deliver us, Lord, we pray, from every evil, graciously grant peace in our days, that, by the help of your mercy, we may be always free from sin and safe from all distress, as we await the blessed hope and the coming of our Savior, Jesus Christ.

# For the kingdom, the power and glory are yours now and forever

Lord Jesus Christ, who said to your Apostles; Peace I leave you, my peace I give you; look not on our sins, but on the faith of your Church, and graciously grant her peace and unity in accordance with your will. Who live and reign for ever and ever. **Amen.** 

The peace of the Lord be with you always. **And with your spirit.** Let us offer each other the sign of peace.

# **BREAKING OF THE BREAD**

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.

# COMMUNION

Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

# RECEIVING THE HOLY COMMUNION

► Communion may be received either in the hand or on the tongue. To receive Communion worthily, you must be in a state of grace, have made a good confession since your last mortal sin, believe in the real presence of Christ in the Eucharist, observe the Eucharistic fast, and, finally, not be under an ecclesiastical censure such as excommunication. If you are not ready or you have not the requirements to receive the Communion you can come forward to the priest and - crossing your arms over your chest and bowing your head - receive his blessing. ◄

# COMMUNION HYMN: TU SEI LA MIA VITA

- 1. Tu sei la mia vita, altro io non ho. Tu sei la mia strada, la mia verità. Nella tua parola io camminerò finche avrò respiro, fino a quando tu vorrai. Non avrò paura, sai, se tu sei con me: io ti prego, resta con me.
- 2. Credo in te, Signore, nato da Maria. Figlio eterno e santo, uomo come noi. Morto per amore, vivo in mezzo a noi, una cosa sola con il Padre e con i tuoi, fino a quando, io lo so, tu ritornerai per aprirci il regno di Dio.
- 3. Tu sei la mia forza, altro io non ho. Tu sei la mia pace, la mia libertà. Niente nella vita ci separerà, so che la tua mano forte non mi lascerà, so che da ogni male tu mi libererai e nel tuo perdono vivrò.

4. Padre della vita noi crediamo in te. Figlio Salvatore noi speriamo in te. Spirito d'amore vieni in mezzo a noi. Tu da mille strade ci raduni in unità e per mille strade poi, dove tu vorrai, noi saremo il seme di Dio.

#### PRAYER AFTER COMMUNION

Let us pray. Lord God, may the death and resurrection of Christ which we celebrate in this Eucharist bring our brother (sister) N., the peace of your eternal home. We ask this in the name of Iesus the Lord.

Amen.

#### **EULOGY**

For some non-Catholic believers, the funeral can primarily be a time for remembrance and celebration of a person's life. For Catholics, however, the intercession for the dead and the transition to eternal union with God are the central focus of the funeral liturgy. Nonetheless, sometimes people desire to have a eulogy. A eulogy is a short tribute to the life of the deceased loved one, offered by a family member or close personal friend, who knows the deceased well.

#### FINAL COMMENDATION

Before we go our separate ways, let us take leave of our brother/sister. May our farewell express our affection for him/her; may it ease our sadness and strengthen our hope. One day we shall joyfully greet him/her again when the love of Christ, which conquers all things, destroys even death itself.

All pray in silence.

#### SIGNS OF FAREWELL: INCENSE AND HOLY WATER

The coffin is sprinkled with **holy water** as a reminder of the life of God which began in baptism; it is also incensed as a sign of the dignity of the body of the deceased and of our hope that by the power of the Holy Spirit they have been raised to eternal life.

**Incense** is used during the funeral rites as a sign of honor to the body of the deceased, which through Baptism became the temple of the Holy Spirit. Incense is also used as a sign of the community's prayers for the deceased rising to the throne of God and as a sign of farewell.

### **SONG OF FAREWELL**

Saints of God, come to his/her aid! Hasten to meet him/her, angels of the Lord!

# Receive his/her soul and present him/her to God the Most High.

May Christ, who called you, take you to himself; may angels lead you to the bosom of Abraham. Receive...

Eternal rest grant unto him/her, O Lord, and let perpetual light shine upon him/her. Receive...

#### PRAYER OF COMMENDATION

Into your hands, Father of mercies, we commend our brother/sister N. in the sure and certain hope that, together with all who have died in Christ, he/she will rise with him on the last day. [We give you thanks for the blessings which you bestowed upon N. in this life: they are signs to us of your goodness and of our fellowship with the saints in Christ.] Merciful Lord, turn

toward us and listen to our prayers: open the gates of paradise to your servant and help us who remain to comfort one another with assurances of faith, until we all meet in Christ and are with you and with our brother/sister for ever. We ask this through Christ our Lord. **Amen.** 

#### PROCESSION TO THE PLACE OF COMMITTAL

In peace let us take our brother/sister to his/her place of rest.

May the angels lead you into paradise; may the martyrs come to welcome you and take you to the holy city, the new and eternal Jerusalem.

#### **CONCLUSION - PRAYER OVER THE PEOPLE**

Merciful Lord, you know the anguish of the sorrowful, you are attentive to the prayers of the humble. Hear your people who cry out to you in their need, and strengthen their hope in your lasting goodness. We ask this through Christ our Lord. **Amen.** 

Eternal rest grant unto him/her, O Lord.

And let perpetual light shine upon him/her.

May he/she rest in peace. Amen.

#### **GREETING**

The Lord be with you. **And with your spirit.** 

#### **BLESSING**

May almighty God bless you the Father, and the Son, + and the Holy Spirit.

Amen
The Mass is ended, go in peace.

Thanks be to God!

#### FINAL HYMN 1: RESTA CON NOI SIGNORE LA SERA

1. Resta con noi Signore la sera, resta con noi e avremo la pace.

Resta con noi, non ci lasciar, la notte mai più scenderà. Resta con noi, non ci lasciar, per le vie del mondo Signor!

- **2.** Ti porteremo ai nostri fratelli, ti porteremo lungo le strade. Rit.
- **3.** Voglio donarti queste mie mani, voglio donarti questo mio cuore.

# FINAL HYMN 2: SE TU M'ACCOGLI

- 1. Se tu m'accogli, Padre buono, prima che venga sera, se tu mi doni il tuo perdono avrò la pace vera: ti chiamerò mio Salvatore e tornerò, Gesù con te.
- 2. Se nell'angoscia più profonda, quando il nemico assale, se la tua grazia mi circonda, non temerò alcun male: t'invocherò, mio Redentore e resterò sempre con te.